

SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Pastor / Proboszcz
Father Adam Hurbanczuk

Senior Priest / Emeryt
Father Andrzej Pogorzelski

Address
55 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106

Rectory Telephone:
(860) 522-9157

Rectory Fax:
(860) 524-9433



RECTORY OFFICE HOURS:

(Godziny Urzędowania): Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)
Sunday English Masses at 7:00 AM & 10:00 AM
Niedzielne Msze święte po polsku: 8:30AM i 11:30 AM
Weekday Masses / *Msze w tygodniu:* 7:00 AM & 8:00 AM

CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment
(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

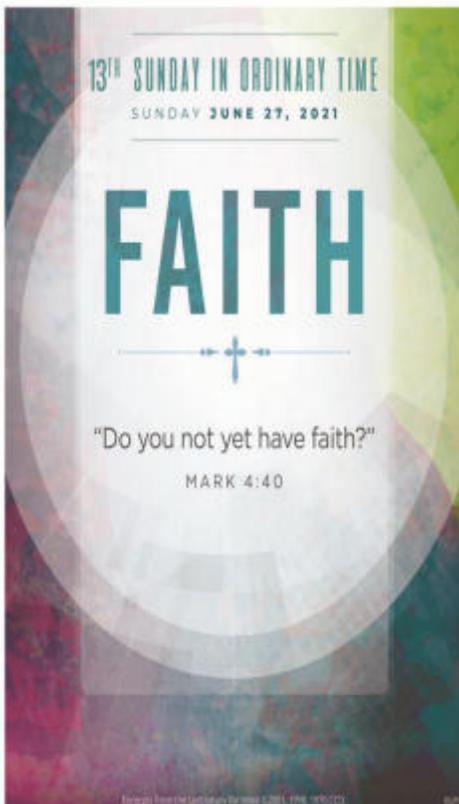
English - by Appointment only
Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie)

CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.
Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.

VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.



CHURCH TOWER & ROOF RESTORATION FUND

Sincere words of appreciation and thanks to all who have given towards the restoration of our church. Generous donations towards the tower Roof Restorations Fund in the past week came from:
Mrs. Christine Moffitt, Mr. & Mrs. Anthony Bialkowski in memory of +Irene Guzek.
Mr. & Mrs. Vic Kadziela in memory of +Danuta Kadziela.
Mr. & Mrs. Roman Trojanowski in memory of +Tadeusz Grodzki.
Mrs. Mary Sitnik in memory of +Richard Sitnik.
BÓG ZAPŁAĆ. Fr. Adam

FUNDUSZ NAPRAW WIEŻY I DACHU KOŚCIOŁA

Dziękuję bardzo serdecznie za ciągle napływające ofiary na koszty remontów naszej świątyni. Hojne dary na Fundusz odnowy Wieży i Dachy Kościoła złożone w ubiegłym tygodniu nadeszły od:
Pani C. Moffitt, Państwa A. Bialkowskich w dowód pamięci + Ireny Guzek.
Państwa V. Kadziela w dowód pamięci + Danuty Kadziela.
Państwa R. Trojanowski w dowód pamięci + Tadeusza Grodziego
Pani M. Sitnik w dowód pamięci +Richard Sitnik.
BÓG ZAPŁAĆ. Ks. Adam

DIGNITY OF LIFE SEMINARS

The Catholic Cemeteries Association (CCA) will be sponsoring a presentation focused on educating families about the challenges and the importance of Advance Planning, Maintaining the Dignity of Life during end-of-life discussions, and information about our NEW service called Catholic Funeral Plan. The CCA will offer evening Seminars with the assistance of an Elder Care Attorney. Professional will answer questions on how to manage the elements of the golden years. The Seminar is designed for those age 50+ and their adult children, but all are welcome to attend. Please give us an hour and 30 minutes of your time.

Seminars will be held at the Sacred Heart Cemetery Chapel in Meriden from June until November every other Wednesday evening beginning at 5:30 pm until 7pm. All interested MUST register. Seating is limited. Refreshments and materials will be provided.

Seminar Schedule:

July 7th, and 21st
August 8th, and 22nd
September 6th, and 20th
November 10th

Please either visit website www.ccacem.org or contact our Outreach Coordinator, Barbara Gode at (203) 780-8418 or email her: bgode@ccacem.org to register. When registering on our website HOME page: please select Events tab and locate the date on the calendar that works best for you. God bless you!

INTERCULTURAL CATHOLIC FRIENDSHIP DAY

On July 11, 2021, the Office of Faith and Culture and Saint Andrew Dung Lac Parish of West Hartford will be sponsoring an Intercultural Catholic Friendship Day. This event will be an opportunity for cultural groups big and small from across the Archdiocese to join together in celebration of the multicultural fabric of the Archdiocese of Hartford. Those who are interested in attending the event or who would like to learn more about the work of the Office of Faith and Culture can contact Arturo Iriarte at 860-24205573.

BIRTHRIGHT NEEDS VOLUNTEERS!

CALL 1-800-550-4900

Birthright is an emergency pregnancy service offering caring and practical support to pregnant women in crisis. Our guiding principal: It is the RIGHT of every pregnant woman to give BIRTH and Right of every child to be BORN.

Birthright volunteers have served in Connecticut since 1972.

Thousands of expectant mothers have received the help they need to bring their babies into the world! There are 7 Birthright centers in our state.

Please call

1-800-550-4900 for the Birthright nearest you to arrange for the drop off. Training is provided.

Thank you.

BIRTHRIGHT NEEDS gently worn MATERNITY and BABY CLOTHING. Birthright is an emergency pregnancy service offering free pregnancy tests, friendship counseling, and practical support.



„The ABCs of Annulment”

Sponsored by the Metropolitan Tribunal, Bloomfield Father Thomas Walsh, Pastor of Saint Augustine Parish, 10 Campbell Ave., Hartford, CT, in collaboration with Father George Mukuka, the Judicial Vicar of the Metropolitan Tribunal in Bloomfield, Connecticut, will host „The ABCs of Annulment on Saturday, September 18th, from 10am to 12:00pm, in the Church Hall at the address above. Updates of the process initiated by Pope Francis as well as those made in the Archdiocese of Hartford will be presented by Br. Larry Lussier CSC in English, while Deacon Ramon Rosado will deliver the presentation in Spanish.

Follow-up Annulment workshops to help participants write their applications will be held at the same address on Saturday, September 25th and October 2nd and 9th, from 10am to 12:00pm. Deacon Gregory Frederick and Jin Tottenham, members of the Annulment Team, will join Br. Larry and Deacon Rosado for the Workshops.

The „ABC’s of Annulment” event is open to all at no cost. Participants will receive a folder with the required printed materials. No registration is required.

SUNDAY, JUNE 27, 2021
THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

MONDAY, JUNE 28, 2021
 7:00 p.m.—June Devotion in Polish

WEDNESDAY, JUNE 30, 2021
 7:00 p.m.—June Devotion in Polish

FIRST FRIDAY, JULY 2, 2021
 6:00 p.m.—Adoration of Our Lord in the Blessed
 Sacrament and Confession
 7:00 p.m.— Mass in Polish

SATURDAY, JULY 3, 2021
 3:00 p.m.—Confession
 4:00 p.m.—Sunday Vigil Mass

SUNDAY, JULY 4, 2021
FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

ROSARY SOCIETY

During the summer, meetings are canceled and will resume in September. Thank you!

PARISH DUES

We urge everyone to pay the yearly dues. Families pay \$30.00 per year. Individuals or single parents pay \$15.00. Thank you.

LAST WILL...

Please remember SS. Cyril & Methodius Church in your will. Your thoughtfulness assures our future. Thank you.

ALTAR SERVERS AND LECTORS

Our parish is in need of ALTAR SERVERS AND LECTORS for English and Polish Masses. If you attend any of these masses and are willing to help, give us a call at 860-522-9157. Please consider volunteering. Thank you.

REMINDER!

That in order to obtain a sponsor certificate for Baptism, Confirmation, etc. the person requesting the sponsor certificate from our parish must be a registered member of SS. Cyril & Methodius Church. Those who have reached the age of 21 should be registered individually and not still be on their parents' registration. Our parish cannot issue a sponsor certificate if you are not a registered member of SS. Cyril & Methodius Church.

NOTE FROM SECRETARY:

RECTORY OFFICE— will be closed on Monday, July 5, 2021— Independence Day. From July 6th –9th, the rectory office will have a substitute from 9am– 3pm. Thank you.

PETER'S PENCE COLLECTION

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the work of the Universal Church, including the work of the Holy See and the charitable works Pope Francis. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a sign of mercy to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit www.peterspence.va/en.html.

NIEDZIELA – 27 CZERWCA 2021
TRZYNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

PONIEDZIAŁEK -28 CZERWCA 2021
 7:00 p.m.—Nabożeństwo Czerwcowe

ŚRODA –30 CZERWCA 2021
 7:00 p.m.—Nabożeństwo Czerwcowe

PIERWSZY PIĄTEK– 2 LIPCA 2021
 6:00 p.m.—Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.
 7:00 p.m.—Msza po polsku

SOBOTA –3 LIPCA 2021
 3:00 p.m.—Spowiedź
 4:00 p.m.—Msza Wigilijna

NIEDZIELA – 4 LIPCA 2021
CZTERNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO

W okresie letnim zebrania Towarzystwa są wstrzymane. Ponownie zostaną wznowione we wrześniu. Dziękujemy!

PODATEK PARAFIALNY

Pamiętajmy o placeniu swego rocznego podatku parafialnego. Rodzina płaci \$30.00. Osoba samotna lub samotny rodzic \$15.00. Dziękujemy.

TESTAMENT...

Proszę pamiętać o kościele Świętych Cyryla i Metodego w Waszych testamentach. Wasza pamięć i wspaniałomyślność zapewni przyszłość naszego kościoła. Bóg zapłać.

MINISTRANCI I LEKTORZY

Nasza parafia poszukuje Ministrantów i Lektorów podczas polskich i angielskich mszy. Jeśli uczęszczacie do kościoła i chcielibyście podzielić się swoim talentem to bardzo prosimy o kontakt telefoniczny 860-522-9157 lub osobisty. Każda pomoc bardzo mile widziana.

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Przypominamy, że osoby które pragną otrzymać zaświadczenie bycia świadkiem do chrztu, bierzmowania, itp. muszą być zapisane do parafii. Osoby, które ukończyły 21 rok życia powinny być zapisane oddzielnie a nie wspólnie z rodzicami (może być wspólny adres, ale oddzielny numer ewidencyjny). Zaświadczenie możemy wydać tylko wtedy, gdy dana osoba jest zarejestrowanym członkiem parafii.

INFORMACJA

Kancelaria parafialna będzie nieczynna w poniedziałek 5 lipca 2021r. W dniach od 6 do 9 lipca w kancelarii parafialnej będzie zastępstwo w godz. od 9 rano do 3 po południu.

KOLEKTA „ŚWIĘTOPIETRZE”

W tym tygodniu druga kolekta tzw. „Świętopietrze” przeznaczona jest na działania charytatywne Papieża Franciszka na całym świecie. Dochody przeznaczone są dla osób żyjących w trudnych warunkach. Skorzystaj z okazji i przyłącz się do Papieża Franciszka i bądź świadkiem miłości poprzez hojne wsparcie cierpiących braci i siostr. Więcej informacji na stronie: www.peterspence.va/en.html.

JUNE 27, 2021

Saturday, June 26 Sobota 26 Czerwca

8:00 a.m.– o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Marii Gąsior i całej rodziny– *H. S. Tyminscy.*
4:00 p.m.+ Lou, + Anne Morotto, +Sharon Dickenson– *J. Pribyson.*

Sunday, June 27 Niedziela 27 Czerwca

7:00 a.m. + Kazimierz Tuminski– *family.*
8:30 a.m.– 35 rocznica ślubu Anna i Richard Kaczkowski –*rodzina*
10:00 a.m.+ Chris Nikiel– *parents.*
11:30 a.m.+ Mieczysława i +Tadeusz Janas– *rodzina.*

Monday, June 28 Poniedziałek 28 Czerwca

St. Ireneus , Bishop/ S. Ireneusza, Biskupa
7:00 a.m.– 49th wedding anniversary for Henryk and Krystyna Pawluk– *family.*
8:10 a.m. + Bronisław Kloc, + Emilia i +Dominik Sierzantowicz– *rodzina.*

Tuesday, June 29 Wtorek 29 Czerwca

St. Peter and Paul Apostles/ S. Piotra i Pawła Apostołów
7:00 a.m. + Nellie Cwikla– *P. Starace.*
8:10 a.m.+ Paweł, +Anna, +Wacław Kurowski– *wnuczka z rodziną.*
7:00 p.m.– o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Heleny Bednarczyk i jej rodziny–*A.Trusewicz.*

Wednesday, June 30 Środa 30 Czerwca

**The First Martyrs of the Holy Roman Church
Pierwszych Męczenników Kościoła Katolickiego**
7:00 a.m.+ Jacenty Chuchro– *Chlus family.*
8:10 a.m.+ Paul Szczygiel– *rodzina Perucki.*

Thursday, July 1 Czwartek 1 Lipca

**Blessed Junipero Serra/
Błogosławionego Junipero Serra**
7:00 a.m.+ Frank DeCicco– *Lipinski family.*
8:10 a.m.+ Czesław, +Emilia, +Jerzy, +Ewa, +Elzbieta Budnik–*H. Chrostowski.*

Friday, July 2 Piątek 2 Lipca

7:00 a.m.+ Jadwiga Boguszeska, +Tadeusz , +Antoni Krynski– *H.Chrostowski.*
8:10 a.m.–za członków Straży Najświętszego Serca Pana Jezusa
7:00 p.m.—o Boże błogosławieństwo dla dzieci i wnuków z rodziny Budnik– *rodzice.*

Saturday, July 3 Sobota 3 Lipca

St. Thomas , Apostle/ S. Tomasza, Apostoła
8:00 a.m.+ Kazimierz Ferens– *G. Berman*
4:00 p.m.+ Charles & +Stephanie Pankiewicz, +Kazimierz & +Marge Walewender, +Antoni & +Helena Lisowski– *family.*

NEXT SUNDAY MASS. July 4 Niedziela 4 Lipca

7:00 a.m. + Antoni Krynski and dec'd of Krynski and Malinowski families– *son with family.*
8:30 a.m.+ Michał, +Jan, +Michalina Mlynek– *rodzina.*
10:00 a.m.+ Dominik Sobota– *family.*
11:30 a.m.+ Jerzy Chrostowski—*rodzina.*

27 CZERWCA 2021

OFFERTORY - KOLEKTA

June 13, 2021

Weekly/Tygodniowa... \$ 4,246.00

Second collection.... \$ 1,765.00

Thank you for your generosity. God Bless you.

Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęść Wam Boże.

Módlmy się za chorych / Pray for the sick

Teresa Abramek, Ronald & Dolores Bielawiec, Andrew Bialkowski, Andrzej Bogacki, Helen & Władysława Bukowski, Jan Brzyski, Józef i Halina Dzielwalska, Józefa Dziubasik, Weronika Domian, Wanda Dudak, Erica Feling, Anna Goluch, Jan i Mateusz Kraska, Patryk Kelly, Francis Kijek, Anna Klocke, Maria Kościuk, Stanley Kucharski, Stanley Kucharzyk, Jacek Krawczyk, Zofia Labeledzki, Stefan Lasota, Oliwia Lis, Iwona Maliszewski, Marianna Majdan, Jerzy Marczak, Maria Monikowska, Władysława Mirecki, Monika Morawska, Mary Palka, Janina i Jan Plona, Anna Pliszka, Chester Ronewicz, Josephine Rosa, Beata Socha, Janusz Szamrej, Bogusław Szyszka, Irene Underwood, Regina Zajączkowska, Mirosława Tamkun, Patricia Zima, Bogumiła Zaborowska, ks. Stefan i w specjalnej intencji.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE ILL: We welcome the opportunity to be informed of any of our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the Rectory Office at 860-522-9157, or email at: ss.cyril-meth@att.net.

IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY OFFICE.

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:

Pray for the deceased of our parish:

+ **Wanda Harasimowicz**

i za zmarłych w Polsce

and the deceased in Poland

Catholic Charities

PRE-K - PRZEDSZKOLE

Office / Biuro - 860-206-9265

Fax 860-216-1884

Our e-mail address is

Adres e-mail do kancelarii parafii:

ss.cyril-meth@att.net

WAŻNA INFORMACJA

OUR PARISH WEBSITE ADDRESS

<https://www.sscyrilmethodiushartford.org/en/>

Link for The Hartford Bishop's Foundation

<https://www.youtube.com/watch?v=J8k9bzFOPVM&t=1s>

2021 AAA-REACHING OUT, HEALING TOGETHER

The Archbishop's Annual Appeal changes lives through service. In addition to assisting the underserved of our communities, your gift helps those discerning a vocation on the priesthood. Your gift to the Appeal is an investment in the future of our Church and our faith.

Please know that every dollar of your gift will have a positive impact in someone's life.

All funds contributed to the Archbishop's Annual Appeal are used exclusively for the purposes outlined in the Appeal literature, which can be found at

<https://archdiocesofhartford.org/appeal/>.

No Appeal funds are ever used for legal fees or settlements.



LADIES GUILD—2021 SCHOLARSHIP RECIPIENTS

The Ladies Guild is pleased to announce that Rev. Edward Zyskowski scholarship of \$1,000 each were awarded on June 20, 2021 to the following recipients: Janelle Stefanski, sponsored by Teresa Wlaz, who is planning to attend University of Hartford majoring in Biology; Jessica Szaro, also sponsored by Teresa Wlaz, who will begin studies in Animal Science at University of Illinois Urban-Champaign with the goal of becoming a Veterinarian; Olivia Zbikowski, sponsored by Zosia Bieniek, who will be attending Central CT State University in Nursing; and Dominic Zuccalo, sponsored by Janina Mazan, who will begin his studies in Nursing at Salve Regina University in Newport, Rhode Island. All four recipients are excellent students and role models. Janelle, Jessica, and Olivia have long involvements with our Parish CCD program and Polish Scouting. Dominic has an extensive record of athletic awards and community service.

LADIES GUILD OFFICER FOR 2021-2022

The following Officer of the Ladies Guild were re-elected at the June 20 general meeting and will serve for a year term: President: Frances Pudlo; Vice President: Helen Olejarz; Secretary: Lori Zaskey; Treasurer: Stasia Hodyl, and Historian: Maria Bruks.

PILGRIMAGE

A group of young people from the Archdiocese of Hartford is going in July on a pilgrimage that will end with a gathering of Catholic youth in Washington D.C. Last year was especially difficult for the young people: closing of the schools, isolation, fear, caused depression, loss of faith and even suicides. The pilgrimage is 9 days long, during which we will pray at many shrines, basilicas and in the presence of many saints, like Padee Pio and St. Josaphat. It will end with a gathering of youth who share the same beliefs.

The cost is \$1,000 so financial help is needed. We invite the parishioners to write intentions that we will take with us and pray at the holy places. If you could include a donation it will be greatly appreciated. Know that by doing so you are helping the youth to grow in faith and at the same time you are investing in the future of our Church. The envelopes and the card for writing intentions will be available in the church. God bless you!

2021 AAA- PODAJĄC DŁOŃ, WSPÓLNIE POWRACAJĄC DO ZDROWIA

Coroczny Apel Arcybiskupa zmienia życie poprzez służbę Panu. Oprócz wspomaganie potrzebujących wspólnot, Twój dar pomaga tym, którzy odkryli w sobie powołanie do kapłaństwa.

Twoja ofiara na Apel jest również inwestycją w nasz Kościół i naszą wiarę.

Pamiętaj, że każdy dolar będzie miał pozytywny wpływ na czyjeś życie.

Wszystki fundusze złożone na AAA są wykorzystane tylko na programy zawarte w Literaturze Apelu i można je odnaleźć na stronie:

<https://archdiocesofhartford.org/appeal/>.

Fundusze nigdy nie są wykorzystywane do opłaty prawnych i roszczeń

LAUREACI STYPENDIUM -LADIES GUILD 2021

Ladies Guild pragnie poinformować, że dnia 20 czerwca 2021 roku stypendium ks. Edwarda Zyskowskiego w wysokości \$1,000 zostało przyznane czterem laureatom; Janelle Stefanski, której sponsorem jest Teresa Wlaz i planuje kształcić się na Uniwersytecie w Hartford na kierunku biologii, Jessica Szaro, której sponsorem jest również Teresa Wlaz, która rozpocznie studia na Uniwersytecie w Illinois, aby kształcić się na przyszłą lekarz weterynarii, Olivia Zbikowski, sponsorowana przez Zosię Bieniek, która będzie pobierać nauki na Central State Uniwersytecie na kierunku pielęgniarstwie, Dominic Zuccalo, sponsorowany przez Janinę Mazan, który rozpocznie studia pielęgniarstwie na Uniwersytecie Salve Regina w Newport Rhode Island. Wszyscy laureaci to znakomici uczniowie i wzory do naśladowania. Janelle, Jessica i Olivia od dawna zaangażowane są w nasz parafialny program nauki religii CCD i Harcerstwo. Dominic ma bogatą historię osiągnięć sportowych i prac społecznych.

2021-2022 ZARZĄD LADIES GUILD

Dnia 20 czerwca podczas walnego zebrania ponownie został wybrany Zarząd Ladies Guild, który będzie sprawował władzę przez następny rok, a są to następujące osoby: Przewodnicząca; Frances Pudlo, Zastępca: Helen Olejarz; Sekretarz: Lori Zaskey, Skarbnik; Stasia Hodyl, Historyk; Maria Bruks.

PIELGRZYMKA

Grupa młodzieży z naszej Archidiecezji wyjeżdża w lipcu na pielgrzymkę, która zakończy się zgromadzeniem młodych katolików w Waszyngtonie. Ostatni rok był bardzo trudny, szczególnie dla młodych: zamknięcie szkół, izolacja, strach doprowadziły do depresji, utraty wiary a nawet samobójstwa. W ciągu 9-cio dniowej pielgrzymki będziemy się modlić w sanktuariach, bazylikach w obecności świętych, jak Padre Pio, Sw. Jozafat. Pielgrzymka zakończy się zgromadzeniem młodzieży, którzy podzielią się takimi samymi wartościami. Koszt pielgrzymki \$1,000 więc potrzebna jest pomoc finansowa. Zapraszamy parafian do wypisania intencji, które ze sobą zabierzemy i będziemy je ofiarować w tych świętych miejscach. Można wypisać je po polsku bo będzie z nami seminarzysta Jan. Będziemy bardzo wdzięczni za wszelkie donacje. Wspierając w ten sposób pomagamy we wzrastaniu w wierze, a tym samym inwestujemy w przyszłość naszego Kościoła. Kopertki i kartki do wypisania intencji będą dostępne w kościel. Bóg zapłać.

BALTYK EUROPEAN DELI
Sandwiches & Hot Foods to Go
Szykujemy zamówienia na przyjęcia.
731 Wethersfield Ave., Htfd.
(corner South Street)
296-0600

Roly Poly BAKERY
Cakes & Pastries • Dairy • Deli
Grocery • Smoked Meats • Much More!
Mon Closed
Tue - Fri 5:30-7 Sat 6-7 Sun 6-2
860-229-5109 www.RolyPolyinc.com

MAPLE HILL CHAPELS / TALARSKI FUNERALS



"Porcja Polonii od roku 1900. Rozumiemy Twoje potrzeby"

Serving You with Excellence Since 1900 • License 00687

New Location: 906 Farmington Avenue, West Hartford, CT
860-246-1377 / 860-982-2460 • John Console - Owner



South Green Memorial Home

Waszkelewicz Dom Pogrzebowy

43 Wethersfield Ave. Hartford

246-1413

Pre-Arrangement Counseling

KORZEP INSURANCE AGENCY
Paul Korzep, LUTCF, Owner and Agent
Auto-Home-Business-Life Insurance
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com
Tel: 860-633-2112

Beautiful Venue for Special Occasions

Moonlight Bistro is a lovely venue for up to 100 people. Ideal for events like birthdays, christenings, bridal showers, baby showers, post-funeral receptions & any family occasions.

Moonlight Bistro
123 Broad Street
New Britain, CT
860 223 7055



MO'S MIDTOWN RESTAURANT

"The Best"



Breakfast & Lunch in Town
Served All Day
Omelettes, Pancakes, French Toast & Famous Home Fries

25 Whitney Street, Hartford, CT 06105
(860) 236-7741

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact **Mary Hoffman** to place an ad today!
mhoffman@4LPi.com or **(800) 477-4574 x6340**

Wethersfield East Hartford

D'ESOPO FUNERAL CHAPELS

860-563-6117 • www.desopofuneralchapel.com
Nationally Recognized For Excellence

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets**
1-855-225-4251

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

UNCORN
Closed Mondays
Tues.-Fri. 6:00-6:00
Saturday 6:00-4:00
Sunday 7:00-1:00

7 Days A Week
6AM - 3PM
DINER (860) 257-7006
1797 Berlin Turnpike
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT
Breakfast • Lunch • Polish Food

Farley-Sullivan Funeral Homes
www.farleysullivan.com
34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999
50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521

POLISH BAKERY & DELI
(860) 645-7322 378 Kelly Rd.
Vernon, CT 06066 I-84 Exit 64

Plan of Safe Care
Connect to resources that will help support your health and your baby's health and development.
cdi.211ct.org/capta

THIS SPACE IS AVAILABLE

Please support our advertisers and mention you saw their ad here.

REDAN AUTO UPHOLSTERY CO.
Complete Reupholstering
Home Furniture Cars • Boats
365 East Cedar St., Newington, CT
666-4005

GROW YOUR BUSINESS AND SUPPORT YOUR COMMUNITY
Advertise Here!
CONTACT US AT 800.477.4574

Lic #: S-7 0387616 P-1 0203693
Kennedy's PLUMBING & HEATING, INC.
Come Home to Comfort
Come Home to Kennedy's

OIL TO GAS CONVERSIONS
Water Heaters • Boilers/Furnaces
Heat Pumps • Air Conditioning
Heating Tune Ups
Yearly Tune-Up Specials
Available on Heating & AC
Low Interest Financing
(860) 296-4867
www.kennedysplumbing.com

The Catholic Cemetery Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your Cemetery needs.
www.ccacem.org

Mt St Benedict Cemetery, Bloomfield 860-242-0738	St James Cemetery, Manchester 860-646-3772
Holy Cross Cemetery, Glastonbury 860-646-3772	St Mary Cemetery, New Britain 860-225-1938
St Mary Cemetery, East Hartford 860-646-3772	St Bridget Cemetery, Manchester 860-646-3772

We now offer Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers